Technický list



3M™ Aura™ častícové respirátory série 9300+

Popis produktu

3M™ Aura™ častícové respirátory série 9300+ poskytujú efektívnu ochranu dýchacích ciest používateľov pracujúcich v priemysle, ktorí sú vystavení prachovým častíciam a/alebo neprchavým kvapalným častíciam.

- Produkty sú testované a schválené podľa normy EN 149:2001+A1:2009 a majú značenie CE.
- Skladací patentovaný trojpanelový dizajn umožňuje lepšiu pohyblivosť tváre, poskytuje pohodlie a jednoduché uskladnenie v čase, keď sa nepoužíva.
- 3M™ Aura™ inovatívna filtračná technológia poskytuje efektívnu filtráciu s nízkym odporom pri dýchaní pre dlhodobý vysoko-kvalitný výkon.
- Tvarovateľný nosový panel sa jednoducho prispôsobuje tvaru nosa a tváre a zvyšuje kompatibilitu s okuliarmi 3M.
- Inovatívny úchyt pod bradou určený na jednoduché nasadenie a prispôsobenie respirátora pre pohodlné utesnenie.
- 3M™ Cool Flow™ výdychový ventil poskytuje zvýšené pohodlie v teplom, vlhkom prostredí a/alebo tam, kde je práca fyzicky náročná.
- Rozšírená nosová pena je jemná voči pokožke.
- Samostatné hygienické balenie pomáha chrániť respirátor voči kontaminácii pred jeho použitím.
- Rovnomerný tlak remienkov zvyšuje pohodlie na krku, tvári a hlave a dodáva pocit bezpečia.
- Farebne odlíšené upínacie remienky umožňujú jednoduchú identifikáciu triedy ochrany: žltý pre FFP1, modrý pre FFP2 a červený pre FFP3.

Materiál

Pri výrobe častícových respirátorov série 3M™ Aura™ 9300+ boli použité nasledovné materiály:

• Remienky	polyizoprén
• Drôtik	oceľ
• Nosová pena	polyuretán
• Nosová spona	hliník
• Filter	polypropylén
• Ventil*	polypropylén
• Membrána ventilu*	polyizoprén

Tieto produkty neobsahujú žiadnu časť vyrobenú z prírodného kaučuku.

Maximálna hmotnosť produktov:

- bez ventilu (9310+ , 9320+, 9330+) = 10g
- s ventilom (9312+, 9322+, 9332+) = 15g

* iba modely 9312+, 9322+ a 9332+

Normy

Tieto produkty spĺňajú požiadavky novelizovanej Európskej normy EN 149:2001 + A1:2009, filtračné polomasky voči častíciam. Tieto produkty chránia používateľa len voči pevným a neprchavým kvapalným častíciam.

Produkty sú klasifikované podľa účinnosti filtrácie a maximálnej, celkovej priepustnosti (FFP1, FFP2, FFP3) a zároveň podľa použiteľnosti a odolnosti voči upchatiu.

Výkonové testy tejto normy zahŕňajú testy priepustnosti filtra, nadmerného vystavenia (test kapacity), horľavosti, odporu pri dýchaní a celkového prieniku dovnútra. Produkty na opätovné použitie sú podrobené aj testom čistenia, uskladnenia a povinným testom odolnosti voči upchatiu (testy voči upchatiu sú pre jednorázové produkty dobrovoľné). Plné znenie normy EN 149:2001+A1:2009 je možné zaobstarať si na miestnom normalizačnom úrade.

Značenie:
R = na opätovné použitie
NR = jednorazové použitie
D = spĺňa požiadavky proti upchatiu

Schválenia

Tieto produkty spĺňajú požiadavky nariadenia Európskeho spoločenstva 89/686/EEC (Osobné ochranné pracovné prostriedky) a majú značenie CE.

Certifikáciu podľa článku 10, EC typová skúška a článku 11, EC skúška kvality pre tieto produkty vydal: BSI Product Services, Mayland Avenue, Hemel Hempstead, HP2 4SQ, UK (Autorizovaná skúšobňa č. 0086.

Použitie

Tieto respirátory sú vhodné na použitie v prostredí s koncentráciou tuhých a neprchavých kvapalných častíc do nasledovných hodnôt:

Model	Klasifikácia podľa EN 149+A1	Výdychový Ventil	Najvyšší prípustný expozičný limit, NPEL
9310+	FFP1 NR D	bez ventilu	4
9312+	FFP1 NR D	s ventilom	4
9320+	FFP2 NR D	bez ventilu	12
9322+	FFP2 NR D	s ventilom	12
9330+	FFP3 NR D	bez ventilu	50
9332+	FFP3 NR D	s ventilom	50

Ochrana dýchania je efektívna, iba ak je produkt správne vybraný, nasadený a nosený po celú dobu, kedy je používateľ vystavený nebezpečenstvu.

Návod na výber

		FFP1	FFP2	FFP3	Organické výpary	Kyslé plyny	Zváranie
Maľovanie, lakovanie, sprejovanie, nanášanie náterov, miešanie.	Na báze rozpúšťadiel – aplikácia štetcom/valčekom			•	•		
	Na báze rozpúšťadiel - aplikácia sprejom	Spýtajte sa 3M					
	Na báze vody - aplikácia štetcom/valčekom/sprejom			•	•		
	Konzervácia dreva			•	•		
	Práškový náter			•			
Pieskovanie, obrusovanie, brúsenie, rezanie, vŕtanie.	Hrdza, väčšina kovov, tmel, betón, kamenivo	•					
	Cement, drevo, oceľ		•				
	Farby, laky, antikorózne nátery		•				
	Nehrdzavejúca oceľ, nátery proti nánosom			•			
	Živica, spevnený plast (uhlík/sklené vlákno)		•	•			
Výstavba / údržba	Zoškrabovanie a striekanie betónu (prach)	•	•	•			
	Nanášanie omietky a hrubej omietky, miešanie cementu	•	•	•			
	Búracie práce	•	•				•
	Zemné práce, prenášanie hliny, stĺpy, podopieranie		•	•			
	Pena v spreji, podkrovná izolácia		•	•			
Práca s kovmi / zlievanie	Zváranie, spájkovanie		•	•			•
	Elektro - pokovovanie		•	•		•	
	Dokončovacie práce, drážkovanie, vŕtanie, nitovanie, strojová výroba		•	•			
	Oxyacetylénové rezanie		•	•			
	Manipulácia s roztaveným kovom, tavenie		•	•		•	
Upratovacie práce / likvidácia odpadu	Dezinfekcia, čistenie		•	•	•	•	
	Likvidácia odpadu		•	•	•		
	Manipulácia s azbestom			•			
	Likvidácia azbestu	Spýtajte sa 3M					
Alergény / biologické nebezpečenstvá	Peľ, zvieracie alergény	•					
	Plesne / huby, baktérie**, vírusy		•	•			
	** Tuberkulóza			•			
	Výfukové splodiny / dym		•				
Poľnohospodárstvo / lesníctvo	Manipulácia s nakazenými zvieratami, odstrel		•	•	•		
	Kŕmenie hospodárskych zvierat, čistenie hospodárskych budov a strojov	•	•	•			
	Sekanie slamy, kompostovanie, zber úrody		•	•			
	Pesticídy, insekticídy (striekanie plodín)		•	•	•		
Baníctvo / ťažba	Tunelovanie, vŕtanie, drvenie, vykopávanie		•	•			
	Pumpovanie, bagrovanie, umývanie		•	•			
	Rezanie, pílenie		•	•			
	Výmena filtrov		•	•			
Ostané priemyselné aplikácie	Atrament, farbivá, rozpúšťadlá, chemikálie		•	•	•		
	Práškové prísady / chemikálie		•	•	•		
	Liečivá		•	•	•		
	Výroba gumy / plastu		•	•	•		
	Extrakcia / výroba olejov a plynu		•	•	•	•	•
	Hlina, keramika			•			
	Spracovanie dreva / papiera		•	•			

Tento návod na výber je len prehľadom, ktorý slúži na zameranie pozornosti na produkty, ktoré by mohli byť vhodné pre typické použitie - návod by nemal byť jediným prostriedkom na výberu produktu. Výber najvhodnejšieho osobného ochranného pracovného prostriedku (OOPP) závisí od konkrétnej situácie a mal by byť vykonaný jedine kompetentnou osobou, ktorá si je vedomá všetkých možných rizík, pozná aktuálne pracovné podmienky a obmedzenia OOPP. Detaily týkajúce sa použitia a obmedzení sú uvedené na obale produktu a návode na použitie. V prípade otázok, kontaktujte bezpečnostného technika alebo 3M.

V prípade záujmu o školenie alebo radu v oblasti ochrany dýchania kontaktujte, prosím, miestne zastúpenie 3M.

Skladovanie a preprava

Životnosť 3M™ Aura™ časticových respirátorov série 9300+ je 5 rokov. Koniec životnosti je vyznačený na balení produktu. Pred prvým použitím sa vždy uistite (podľa dátumu), či produkt neprekročil stanovenú dobu životnosti. Produkt skladujte v čistom a suchom prostredí, v teplotnom rozpätí:
-20°C do +25°C a maximálnou relatívnou vlhkosťou <80%. Pri skladovaní alebo preprave produktu používajte pôvodné balenie.

Likvidácia

Znečistené produkty likvidujte ako nebezpečný odpad v súlade s miestnymi nariadeniami.

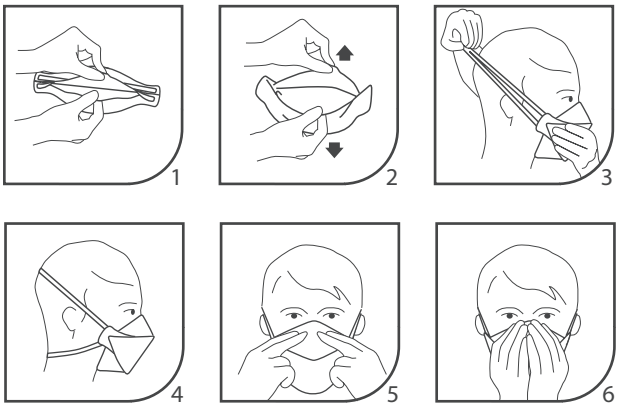
Pokyny na nasadenie

Pozri obrázok 1.

Pred nasadením výrobku sa uistite, či máte čisté ruky.

1. Respirátor obráťte otvorom nahor a oddeľte vrchný a spodný panel respirátora tak, aby ste vytvorili tvar podobný šálke. Jemne ohnite nosovú sponu v jej strede.
2. Uistite sa, že jednotlivé panely sú úplne rozprestreté.
3. Vezmite respirátor do jednej ruky tak, aby otvorená strana respirátora smerovala k vašej tvári. Vezmite oba upínacie remienky do druhej ruky. Nasaďte respirátor pod bradu s nosovou sponou otočenou hore a pretiahnite oba remienky cez hlavu.
4. Umiestnite horný upínací remienok na temeno hlavy a spodný remienok pod uši. Remienky nesmú byť prekrížené. Horný a dolný panel prispôsobte pohodlnému noseniu, uistite sa, že panely ani uško na brade nie sú zahnuté dovnútra.
5. Pomocou oboch rúk vyformujte nosovú sponu podľa tvaru dolnej časti nosa, aby ste zabezpečili lepšiu priľnavosť a dokonalé tesnenie. Formovanie nosovej spony s pomocou len jednej ruky môže znížiť účinnosť respirátora.
6. Skontrolujte utesnenie respirátora pred použitím v pracovnom prostredí.

Obrázok 1



Skúška tesnosti

1. Položte obe ruky na prednú časť respirátora tak, aby ste nezmenili jeho umiestnenie.
2. (a) respirátor BEZ VENTILU - prudko VYDÝCHNITE
   (b) respirátor S VENTILOM - prudko sa NADÝCHNITE.
3. Ak v okolí nosa dochádza k prieniku vzduchu, upravte nosovú sponu, aby ste zamedzili prieniku a zopakujte skúšku tesnosti.
4. Ak vzduch preniká cez okraj respirátora, utiahnite upínacie remienky na oboch stranách hlavy, aby ste zamedzili prieniku. Zopakujte skúšku.

Ak NEVIETE dosiahnuť správne utesnenie, NEVSTUPUJTE do znečisteného prostredia. Vyhľadajte svojho nadriadeného.

Používatelia by mali vykonávať skúšky tesnosti v súlade s národnými smernicami a nariadeniami.

Pre bližšie informácie o skúškach tesnosti, kontaktujte 3M.

Prehľad produktov


respirátor 9310+


respirátor 9312+


respirátor 9320+


respirátor 9322+


respirátor 9330+


respirátor 9332+

⚠ Upozornenia a obmedzenia použitia

- Vždy sa uistite, že kompletný produkt je:
  - vhodný pre zamýšľané použitie,
  - správne nasadený,
  - používaný počas celej doby, kedy ste vystavený nebezpečnému prostrediu,
  - nahradený novým, ak je to potrebné.
- Správny výber, školenie, použitie a náležitá údržba sú nevyhnutné pre adekvátnu ochranu používateľa voči určitým znečisťujúcim látkam v ovzduší.
- Nerešpektovanie pokynov o používaní produktov na ochranu dýchania a/alebo nesprávne používanie kompletného produktu v čase vystavenia nebezpečnému prostrediu, môže mať nepriaznivý dopad na zdravie používateľa, zapríčiniť vážne alebo život ohrozujúce ochorenie, alebo viesť k trvalej invalidite.
- V záujme vhodného a správneho použitia, dodržiavajte miestne nariadenia, využite všetky dostupné informácie alebo kontaktujte bezpečnostného technika/ zastúpenie 3M.
- Pred použitím musí byť používateľ správne vyškolený o používaní kompletného produktu v súlade so zdravotnými a bezpečnostnými normami/postupmi.
- Tieto produkty neobsahujú žiadne časti vyrobené z prírodného kaučuku.
- Tieto produkty nechránia používateľa voči plynom a výparom.
- Nepoužívajte v atmosfére, ktorá obsahuje menej ako 19,5% kyslíka. (Definícia 3M. Jednotlivé krajiny môžu aplikovať vlastné limity na množstvo kyslíka. Ak máte pochybnosti, vyhľadajte pomoc.)
- Nepoužívajte na ochranu voči znečisťujúcim látkam/koncentráciám, ktoré nie sú známe, alebo je bezprostredne ohrozené zdravie či život používateľa (IDLH).
- Produkt nepoužívajte, ak máte bradu alebo fúzy, ktoré by mohli brániť kontaktu tváre s produktom a tým spôsobiť nedostatočné utesnenie.
- Znečistenú oblasť ihneď opustite, ak:
  a) sa sťaží dýchanie.
  b) sa vyskytne závrat alebo iná bolesť.
- Respirátor vyhoďte a nahraďte ho novým, ak sa poškodí, zvýši sa odpor pri dýchaní alebo na konci zmeny.
- Produkt nikdy neupravujte, neprerábajte, ani neopravujte.
- V prípade plánovaného použitia vo výbušnom prostredí, kontaktujte 3M.

Dôležité upozornenie

Firma 3M nepreberá žiadnu priamu alebo následnú zodpovednosť za stratu zisku, predaja a/alebo prestíže, ktorá vyplýva zo spoľahnutia sa na informácie uvedené v tomto materiáli, vrátane ale nie limitovane. Užívateľ je sám zodpovedný za vhodné používanie daného výrobku. Toto vyhlásenie sa nevzťahuje na vylúčenie alebo obmedzenie zodpovednosti 3M za smrť alebo zranenie, ktoré vyplynie ako dôsledok nezodpovedného používania.

3M divízia ochrany zdravia pri práci a ochrany životného prostredia

3M (East) AG
obchodné zastupiteľstvo
Vajnorská 142
831 04 Bratislava
Slovensko
Tel: + 421 (0)2/ 49 105 211
Web: www.3Moopp.sk

Prosím recyklujte.
© 3M 2011. Všetky práva vyhradené.

EU_MASTER_01